

II

(Nicht veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

KOMMISSION

ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 22. Dezember 1992

zur Änderung der Entscheidung 79/542/EWG des Rates zur Aufstellung eines Verzeichnisses der Drittländer, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von Rindern, Schweinen, Einhufern, frischem Fleisch und Fleischprodukten zulassen

(93/99/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Richtlinie 72/462/EWG des Rates vom 12. Dezember 1972 zur Regelung tierseuchenrechtlicher und gesundheitlicher Fragen bei der Einfuhr von Rindern, Schweinen, Schafen und Ziegen, von frischem Fleisch oder von Fleischerzeugnissen aus Drittländern⁽¹⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1601/92⁽²⁾, insbesondere auf Artikel 3,

gestützt auf die Richtlinie 90/426/EWG des Rates vom 26. Juni 1990 zur Festlegung der tierseuchenrechtlichen Vorschriften für das Verbringen von Equiden und für ihre Einfuhr aus Drittländern⁽³⁾, geändert durch die Entscheidung 92/130/EWG der Kommission⁽⁴⁾, insbesondere auf Artikel 12,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Der Rat hat mit seiner Entscheidung 79/542/EWG⁽⁵⁾, zuletzt geändert durch die Entscheidung 92/376/EWG der Kommission⁽⁶⁾, eine Liste der Drittländer aufgestellt, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von Rindern, Schweinen, Einhufern, frischem Fleisch und Fleischerzeugnissen zulassen.

Bei einer Inspektionsreise tierärztlicher Sachverständiger der Gemeinschaft hat sich herausgestellt, daß die tiergesundheitliche Lage sowie die Organisation der Veterinär-

dienste in Estland, Lettland, Litauen, Rußland und Weißrußland zufriedenstellend sind und die zuständigen Veterinärbehörden die erforderlichen Garantien bieten. Daher können diese Staaten in die Liste der Länder aufgenommen werden, aus denen die Mitgliedstaaten die Einfuhr von Rindern, Schweinen, Einhufern, frischem Fleisch und Fleischerzeugnissen zulassen; die Liste des Anhangs der Entscheidung 79/542/EWG ist entsprechend zu ändern.

Mit der Richtlinie 91/688/EWG⁽⁷⁾ legt der Rat zusätzliche tierseuchenrechtliche Maßnahmen bezüglich der klassischen Schweinepest fest, die es notwendig machen, die Einfuhr von frischem Fleisch von Wildschweinen aus Ländern, die nach wie vor gegen die klassische Schweinepest impfen, zu verbieten. Die Liste des Anhangs der Entscheidung 79/542/EWG ist entsprechend zu ändern.

Bei einer Inspektionsreise tierärztlicher Sachverständiger der Gemeinschaft in die Ukraine wurden die erforderlichen Garantien nicht gegeben. Daher ist es notwendig, dieses in bezug auf die Einfuhr von Equiden zu berücksichtigen und das Verzeichnis im Anhang der Entscheidung 79/542/EWG entsprechend zu ändern.

Die politischen Veränderungen in der vormaligen Republik Jugoslawien bedingen eine entsprechende Abänderung des Verzeichnisses im Anhang zur Entscheidung 79/542/EWG, unbeschadet der tierärztlichen Maßnahmen, die früher festgelegt wurden.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Veterinärausschusses —

⁽¹⁾ ABl. Nr. L 302 vom 31. 12. 1972, S. 28.⁽²⁾ ABl. Nr. L 173 vom 27. 6. 1992, S. 13.⁽³⁾ ABl. Nr. L 224 vom 18. 8. 1990, S. 42.⁽⁴⁾ ABl. Nr. L 47 vom 22. 2. 1992, S. 26.⁽⁵⁾ ABl. Nr. L 146 vom 14. 6. 1979, S. 15.⁽⁶⁾ ABl. Nr. L 197 vom 16. 7. 1992, S. 70.⁽⁷⁾ ABl. Nr. L 377 vom 31. 12. 1991, S. 18.

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN :

Artikel 3

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Artikel 1

Der Anhang der Entscheidung 79/542/EWG wird durch den Anhang dieser Entscheidung ersetzt.

Brüssel, den 22. Dezember 1992

Artikel 2

Diese Entscheidung ist vor dem 31. Dezember 1992 zu überprüfen.

Für die Kommission

Ray MAC SHARRY

Mitglied der Kommission

ANHANG

| Land | Frisches Fleisch und Fleischerzeugnisse | | | | Frisches Fleisch | Lebende Tiere | | Anmerkungen | |
|--------------------------|---|-----|-----|---|------------------|---------------|-----|------------------|--------------------|
| | Haustiere | | | | Wild | R | SCH | Frisches Fleisch | Fleischerzeugnisse |
| | R | S/Z | SCH | E | K | | | | |
| Albanien | | x | x | x | | | | | |
| Argentinien | x | x | | x | | x | x | | (3) |
| Äthiopien | | | | | | | | | (3) |
| Australien | x | x | x | x | x | x | x | | |
| Belize | x | | | x | | | | | (3) |
| Bosnien-Herzegowina | x | x | x | x | x | x | x | (1) | (3) |
| Botsuana | x | x | | x | x | | | (1) (2) | (3) |
| Brasilien | x | x | | x | | | | | (3) |
| Bulgarien | x | x | x | x | x | x | x | (1) | (3) |
| Chile | x | x | | x | x | | | (1) | (3) |
| Volksrepublik China | | | x | x | x | | | (1) | (3) |
| Costa Rica | x | | | x | | | | | (3) |
| El Salvador | x | x | | x | | | | | (3) |
| Estland | x | x | x | x | x | x | x | (1) | (3) |
| Finnland | x | x | x | x | x | x | x | | |
| Grönland | x | x | | x | x | | | (1) | (3) |
| Guatemala | x | | | x | | | | | (3) |
| Honduras | x | | | x | | | | | (3) |
| Hongkong | | | | | | | | | (3) |
| Indien | | | | | | | | | (3) |
| Island | x | x | x | x | x | x | x | | |
| Israel | | | | x | | | | | (3) |
| Jugoslawische Republiken | x | x | x | x | x | x | x | (1) | (3) |
| Kanada | x | x | x | x | x | x | x | | |
| Kenia | | | | | | | | | (3) |
| Kolumbien | x | | | x | | | | | (3) |
| Kroatien | x | x | x | x | x | x | x | (1) | (3) |
| Kuba | x | | | x | | | | | (3) |
| Lettland | x | x | x | x | x | x | x | (1) | (3) |
| Litauen | x | x | x | x | x | x | x | (1) | (3) |
| Madagaskar | x | x | | x | | | | | (3) |
| Malta | x | | x | x | | x | x | | (3) |
| Marokko | | | | x | | | | | (3) |
| Mauritius | | | | | | | | | (3) |
| Mexiko | x | | | x | | | | | (3) |
| Namibia | x | x | | x | x | | | (1) (2) | (3) |
| Neuseeland | x | x | x | x | x | x | x | | |
| Nicaragua | x | | | x | | | | | (3) |
| Norwegen | x | x | x | x | x | x | x | | |
| Österreich | x | x | x | x | x | x | x | | |
| Panama | x | | | x | | | | | (3) |
| Paraguay | x | x | | x | | | | | (3) |
| Polen | x | x | x | x | x | x | x | (1) | (3) |
| Rumänien | x | x | x | x | x | x | x | (1) | (3) |
| Rußland | x | x | x | x | x | x | x | (1) (2) | (3) |

| Land | Frisches Fleisch und Fleischerzeugnisse | | | | Frisches Fleisch | Lebende Tiere | | Anmerkungen | |
|------------------|---|-----|-----|---|------------------|---------------|-----|-----------------------------------|-----------------------------------|
| | Haustiere | | | | Wild | R | SCH | Frisches Fleisch | Fleischerzeugnisse |
| | R | S/Z | SCH | E | K | | | | |
| Schweden | × | × | × | × | × | × | × | | |
| Schweiz | × | × | × | × | × | × | × | | |
| Simbabwe | × | | | | | | | | (³) |
| Singapur | | | | | | | | | (³) |
| Slowenien | × | × | × | × | × | × | × | (¹) | (³) |
| Südafrika | × | × | × | × | × | | | (¹) (²) | (³) |
| Swasiland | × | | | × | × | | | (¹) (²) | (³) |
| Thailand | | | | | | | | | (³) |
| Tschechoslowakei | × | × | × | × | × | × | × | (¹) | (³) |
| Tunesien | | | | | | | | | (³) (⁴) |
| Türkei | | | | × | | | | | (³) |
| Ungarn | × | × | × | × | × | × | × | | |
| Uruguay | × | × | | × | | | | | (³) |
| USA | × | × | × | × | × | × | × | | |
| Weißrußland | × | × | × | × | × | × | × | (¹) | (³) |
| Zypern | × | × | × | × | × | | × | | |

R = Rinder (einschließlich Büffel).

S/Z = Schafe/Ziegen.

SCH = Schweine.

E = Einhufer.

K = Klautiere.

× = zugelassen.

Anmerkungen:

(¹) Ausgenommen Wildschweinfleisch.

(²) Ausgenommen nicht entbeintes Fleisch und Schlachtnebenerzeugnisse wildlebender Klautiere.

(³) Unbeschadet der Beschränkungen gemäß vorstehender Liste sind Fleischerzeugnisse zulässig, die in einem hermetisch verschlossenen Behälter bis zu einem F-Wert von mindestens 3 hitzebehandelt wurden.

(⁴) Ungeachtet der Einschränkungen, die in der o. a. Liste aufgeführt sind, sind Fleischerzeugnisse zugelassen, die im Kern auf mindestens 80 °C erhitzt worden sind.

SONDERRUBRIK EQUIDEN

| TEIL I | |
|--------------------------|---------|
| Land | Equiden |
| Algerien | x |
| Argentinien | x |
| Australien | x |
| Brasilien | x |
| Bosnien-Herzegowina | x |
| Bulgarien | x |
| Chile | x |
| Estland | x |
| Finnland | x |
| Grönland | x |
| Island | x |
| Israel | x |
| Jugoslawische Republiken | x |
| Kanada | x |
| Kolumbien | x |
| Kroatien | x |
| Lettland | x |
| Litauen | x |
| Malta | x |
| Marokko | x (1) |
| Mauritius | x |
| Mexiko | x |
| Neuseeland | x |
| Norwegen | x |
| Österreich | x |
| Paraguay | x |
| Polen | x |
| Rumänien | x |
| Rußland | x |
| Schweden | x |
| Schweiz | x |
| Slowenien | x |
| Südafrika | x (1) |
| Tschechoslowakei | x |
| Tunesien | x |
| Ungarn | x |
| Uruguay | x |
| USA | x |
| Weißrußland | x |
| Zypern | x |

(1) Die Mitgliedstaaten dürfen aus diesem Land keine Equiden einführen, solange keine spezifischen Bestimmungen gemäß Artikel 13 Absatz 2 der Richtlinie 90/426/EWG erlassen wurden.

| TEIL II | |
|------------------------------|---------------------|
| Land | Registrierte Pferde |
| Ägypten | x |
| Bahrein | x |
| Barbados | x |
| Bermudas | x |
| Bolivien | x |
| Costa Rica | x |
| Ecuador | x |
| Hongkong | x |
| Jamaika | x |
| Japan | x |
| Jordanien | x |
| Kuba | x |
| Kuwait | x |
| Libyen | x |
| Oman | x |
| Peru | x |
| Türkei | x |
| Venezuela | x |
| Vereinigte Arabische Emirate | x |